

99059001019000

Ehe: Nachbeurkundung von Eheschließungen im Ausland

Heruntergeladen am 15.06.2025

<https://fimportal.de/xzufi-services/S1000030000225336/S100003>

Modul	Sachverhalt
Leistungsschlüssel	99059001019000
Leistungsbezeichnung I	Ehe: Nachbeurkundung von Eheschließungen im Ausland
Leistungsbezeichnung II	Marriage: Post-certification of marriages abroad
Typisierung	2/3 - Bund: Regelung (2 oder 3), Land/Kommune: Vollzug
Quellredaktion	Bremen
Freigabestatus Katalog	unbestimmter Freigabestatus
Freigabestatus Bibliothek	unbestimmter Freigabestatus
Begriffe im Kontext	
Leistungstyp	
Leistungsgruppierung	
Verrichtungskennung	
SDG-Informationsbereich	
Lagen Portalverbund	Urkunden und Bescheinigungen (1070200), Eheschließung (1020300)

Modul	Sachverhalt
Einheitlicher Ansprechpartner	
Fachlich freigegeben am	22.04.2024
Fachlich freigegeben durch	
Handlungsgrundlage	http://www.gesetze-im-internet.de/pstg/_34.html
Teaser	You got married abroad and you are not sure if the marriage is valid here?
Volltext	<p>A marriage contracted abroad is recognized here if the regulations applicable in the country of marriage have been observed and the marriage was contracted before a legally authorized person. The marriage certificate is generally regarded as proof of this. If the certificate was not written in German, a translation is required in many cases. In the case of documents from some countries, the document should be provided with an apostille (authentication) or legalization. You can obtain more detailed information about this from us by telephone, in person or by e-mail.</p> <p>In addition, you have the option of making a declaration regarding the use of your name in the marriage (see under "i Where can I find out more?").</p> <p>You are not obliged to apply for the post-certification. But the post-certification has advantages, of course: You have the possibility to have a marriage certificate issued by us at any time, in case your foreign certificate is lost, and you have a German certificate as proof of your marriage, which makes it easier to deal with authorities and other institutions.</p>
Erforderliche Unterlagen	<ul style="list-style-type: none"> • Marriage certificate (marriage certificate) <p>about the marriage concluded abroad, if necessary with authentication by the competent foreign authority (Apostille) or legalisation by the German mission abroad</p> <ul style="list-style-type: none"> • valid identity card, passport or travel document • naturalisation certificate, nationality card, if applicable

Modul

Sachverhalt

- Translations of all documents in foreign languages by translators sworn in at home
- at the birth of the married couple in Germany:

certified copies of birth registers from the registry offices of the places of birth

- at the birth of the spouses abroad:

the birth certificates with authentication by the competent foreign authority (Apostille) or legalisation by the German mission abroad

- Has a spouse ever been married before:
 - certified copy from the marriage register of the last previous marriage with a note of dissolution
 - alternatively or in the case of previous marriages abroad: proof of the conclusion and dissolution of all previous marriages - e.g. marriage certificates, death certificates, all divorce decrees (complete and with a note from the court stating when the judgment became legally binding ("final judgment"))
 - Recognition of the foreign divorce by the President of the Higher Regional Court, if applicable
 - Had a spouse already established a registered civil partnership:

evidence of the establishment and dissolution of all civil partnerships

- further documentation

Additional documents may be required in individual cases.

Voraussetzungen

A subsequent certification is possible in the following cases:

- You have married abroad and one of you both has German citizenship or is a stateless person, a homeless foreigner or a foreign refugee, or
- You have married in front of an authorized person of a government of the state to which one of you belongs, where neither of you had German citizenship at the time of the marriage, e.g. two Turkish citizens

Modul	Sachverhalt
	<p>who married at the Turkish Consulate General.</p> <ul style="list-style-type: none"> • One of you must be resident in Bremen.
Kosten	<p>Gebühr: 103€</p> <p>Notarisation of marriage abroad</p> <p>Gebühr: 40€</p> <p>Declaration on the use of the name, if only German law is to be observed</p> <p>Gebühr: 33€</p> <p>if applicable, submission of an affirmation in lieu of an oath</p> <p>Gebühr: 13€</p> <p>marriage certificate</p> <p>Gebühr: 66€</p> <p>Alignment of names, if necessary</p> <p>Gebühr: 73€</p> <p>Declaration on the use of the name if foreign law is also to be observed</p> <p>Gebühr: 7€</p> <p>any other marriage certificate applied for at the same time</p> <p>Gebühr: 117€</p> <p>Declaration on the use of the name, if foreign law is also to be observed and documents require a review of their content by the German mission abroad</p>
Verfahrensablauf	<ul style="list-style-type: none"> • At least one spouse must appear in person at the registry office. • The required documents must be compiled during the visit. • The registrar checks whether the certification by a German registry office is possible. • If the requirements are met, the entry can be made in the marriage register. • If required, the registrar's office will issue a marriage certificate after the registration has taken place.
Bearbeitungsdauer	No specification possible.
Frist	
weiterführende Informationen	
Hinweise	Notes/special features

Modul

Sachverhalt

Since January 1, 2009, certified copies of the family register are no longer issued - the registry office continues to maintain the data of the family registers as marriage entries.

If proof is required, marriage certificates can be requested in each case.

If the marriage was contracted abroad, an application can be made to the registry office in the place of origin for the marriage to be subsequently recorded in the German marriage register.

Rechtsbehelf

Kurztext

Ansprechpunkt

Zuständige Stelle

Formulare

https://buergerservice-master.calypso.bremen.de/sixcms/media.php/5/20161114_Gebuehren_und_Namensfuehrung.pdf
https://buergerservice-master.calypso.bremen.de/sixcms/media.php/5/20161114_Gebuehren_und_Namensfuehrung.46529.pdf

Ursprungsportal

Serviceportal der Freien Hansestadt Bremen, Service portal of the Free Hanseatic City of Bremen